

Translation 1 (Estonia)

Translation for item [628815001](#), [628613001](#) and [67771800](#) (buttons for remote control)

- 1. ON/OFF**
- 2. Brightness Increase**
- 3. Brightness 100%**
- 4. Light with warm white**
- 5. Light with cool white**
- 6. Brightness Reduce**
- 7. Cyclic transformation**
Night Light-Brightness 100%-OFF
- 8. Night Light**

1. Sees/väljas
2. Heleduse suurendamine
3. Heledus 100%
4. Soe valge valgus
5. Külm valge valgus
6. Heleduse vähendamine
7. Tsükliline üleminek
- Öövalgustus – heledus 100% – väljas
8. Öövalgustus

Translation for items [628815001](#), [628613001](#) and [67771800](#) (usage of the remote control)

Valgustit ei tohi reguleerida välise hämardiga.

Valgusti toimimine ilma kaugjuhtimispuldita

Kui lülitada valgusti sisse pealülitist/seinalülitist, on valgustil kasutusel kaugjuhtimispuldist viimati seadistatud valgustamisviis (mälu funktsioon).

NB! Kui valgusti lülitati viimati välja kaugjuhtimispuldist, siis ei saa seda mälu funktsiooni tõttu uuesti sisse lülitada seinalülitist.

Valgusti toimimine kaugjuhtimispuldi abil

Kaasasolevat kaugjuhtimispulti saab kasutada kõigi sama tüüpi valgustitega. See tähendab ka seda, et mitut valgustit saab reguleerida sama kaugjuhtimispuldiga. Mitme valgusti samaaegne reguleerimine ei ole ette nähtud.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Nupp 1

Sees/väljas: valgusti on täielikult sisse/välja lülitatud. Pärast uuesti sisselülitamist reguleerib lamp end 100% heledusele. Kõik eelnevad seadistused lähtestatakse.

Nupp 2

Öövalgustus: öövalgustus lülitatakse sisse. Kui eelnevalt oli sisse lülitatud põhivalgustus, siis see nõrgeneb aeglaselt.

Nupp 3/4

Heleduse regulaator: seadistamine toimub astmeliselt. Nuppu lühiajaliselt vajutades on võimalik reguleerida astmete kaupa. Kui hoiate nuppu all, saavutate maksimaalse või minimaalse heleduse.

NB! Heledust reguleerides võib nuppude 5 ja/või 6 abil saavutatud segavarjund kaotsi minna.

Nupp 5/6

White (valge): värvuse seadistamine – külm valge.

Warm (soe): värvuse seadistamine – soe valge.

Seadistamine toimub astmeliselt. Nuppu lühiajaliselt vajutades on võimalik reguleerida astmete kaupa. Kui hoiate nuppu all, saate valida kõige soojema või kõige külmema värvuse.

Nupp 7

Mode (režiim): tsükliliste režiimide lüliti.

Siin on funktsioonid „100% heledus – väljas – öövalgustus” vastastikku seotud ning toimivad järjekorras.

Translation 2 (Estonia)

Translation for items [658714000](#), [658714001](#) and [658715801](#) (buttons for remote control)

1. ON/OFF 100%
2. Night Light ON/OFF and color adjustment
3. Brightness Increase
4. Brightness Decrease
5. Light to cool white
6. Light to warm white
7. Brightness 100% cool & warm light
8. Light with cool white 100%
9. Light with warm white 100%
10. Memorize the last light function ON/OFF
11. Wall switch ON/OFF with memory

1. Sees/väljas 100%:
2. Öövalgustus sees/väljas ja värvuse reguleerimine
3. Heleduse suurendamine
4. Heleduse vähendamine
5. Külm valge valgus
6. Soe valge valgus
7. Heledus 100%, külm ja soe valgus
8. Külm valge valgus 100%
9. Soe valge valgus 100%
10. Viimase funktsiooni meeldejätmine sees/väljas
11. Seinalüliti sees/väljas koos mälu funktsiooniga

Translation for items [658714000](#), [658714001](#) and [658715801](#) (usage of the remote control)

Valgustit ei tohi reguleerida välise hämardiga.

Valgusti toimimine ilma kaugjuhtimispuldita

Kui lülitada valgusti sisse pealülitist/seinalülitist, on valgustil kasutusel kaugjuhtimispuldist viimati seadistatud valgustamisviis (mälu).

NB! Kui valgusti lülitati viimati välja kaugjuhtimispuldist ja kasutaja on kaugjuhtimispuldi ära kaotanud, saab valgusti siiski uuesti seinalülitist 100% heledusega sisse lülitada. Hoidke seinalülitit 10 sekundit väljalülitatud asendis, et vabastada toide ja valgusti uuesti sisse lülitada. Pärast seda toimib valgusti tavapäraselt.

Valgusti toimimine kaugjuhtimispuldi abil

Kaasasolevat kaugjuhtimispulti saab kasutada kõigi sama tüüpi valgustitega. See tähendab ka seda, et erinevaid valgusteid saab reguleerida sama kaugjuhtimispuldiga. Erinevate valgustite samaaegne reguleerimine ei ole ette nähtud.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Nupp 1

ON (sees) / OFF (väljas) 100%: valgusti on täielikult sisse/välja lülitatud. Pärast uuesti sisselülitamist reguleerib lamp end 100% heledusele. Kõik eelnevad seadistused lähtestatakse. Öövalgustus jääb väljalülitatud asendisse.

Nupp 2

Öövalgustus: öövalgustus sees/väljas; värvuse reguleerimine:

1) külm valge, 8500K -> 2) soe valge, 3000K -> 3) väljas

Põhivalgus nende lülitamise tsüklite jooksul ei muutu.

Nupp 3/4

Heleduse regulaator: seadistamine toimub astmeliselt. Nuppu lühiajaliselt vajutades on võimalik reguleerida astmete kaupa. Kui hoiate nuppu all, saavutate maksimaalse või minimaalse heleduse.

NB! Heledust reguleerides võib nuppude 5 ja/või 6 abil saavutatud segavarjund kaotsi minna.

Nupp 5/6

White (valge): värvuse seadistamine – külm valge

Warm (soe): värvuse seadistamine – soe valge

Seadistamine toimub astmeliselt. Nuppu lühiajaliselt vajutades on võimalik reguleerida astmete kaupa. Kui hoiate nuppu all, saate valida kõige soojema või kõige külmema värvuse. Kui olete saavutanud maksimaalsed väärtused, kostub kinnituseks piiks.

Nupp 7

Heledus 100%, külm ja soe valgus

Nupp 8

Külm valge valgus 100%

Nupp 9

Soe valge valgus 100%

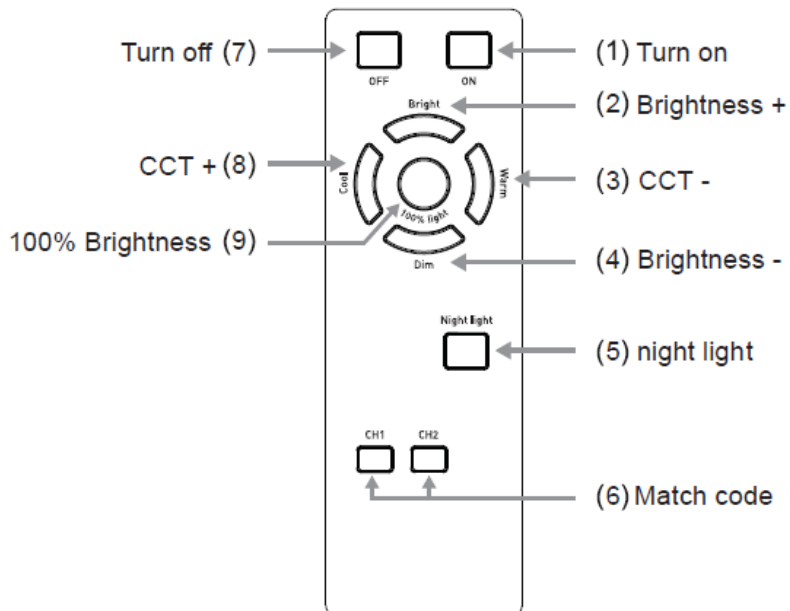
Nupp 10

Viimase funktsiooni meeldejätmine ON (sees) / OFF (väljas)

Kui valgusti lülitati viimati selle nupu abil välja, lülitub seade nupule vajutades viimatisse funktsiooniga sisse (mälu).

Translation 3 (Estonia)

Translation for item [678710006](#), [678713006](#), [677610106](#) (buttons for remote control)



Frequenz: 2.4Ghz
P<1 Watt

Batt: 2 x AAA

Väljalülitamine (7)
Värvustemperatuur + (8)
100% heledus (9)

(1) Sisselülitamine
(2) Heledus +
(3) Värvustemperatuur –
(4) Heledus –
(5) Öövalgustus
(6) Koodi sobitamine

Sagedus: 2,4 Ghz
P < 1 vatt

Patareid: 2 x AAA

Translation for item 678710006, 677610106 (usage of the remote control)

Valgustit ei tohi reguleerida välise hämardiga.

Toimimise kirjeldus ilma kaugjuhtimiseta

Kui lamp lülitatakse sisse seinalülitist, on määratud järgnev põhiseadistus → 100% heledus. Kõik eelnevad seadistused lähtestatakse. Lülitades seinalülitit lühikese intervalliga, on võimalik valida järgnevate võimaluste vahel:

100% heledus → soe valge → külm valge → öövalgustus

Kaugjuhtimise kasutuselevõtt

Koodi sobitamine: vajutage enam kui 3 sekundi vältel nupule CH1 või CH2 (ilma nuppu vabastamata) ja lülitage lamp seinalülitist sisse. Õnnestunud kodeerimise korral vilgub lamp kaks korda. Nüüd saab lampi kaugjuhtimissüsteemi kaudu reguleerida.

Nende nuppude abil on võimalik ühe kaugjuhtimispuldiga kontrollida samaaegselt enam kui ühte lampide gruppi. Nupule CH1 vajutades saab aktiveerida ainult need lambid, mis on kodeeritud nupuga CH1. Sarnaselt saab nupule CH2 vajutades aktiveerida need lambid, mis on kodeeritud nupuga CH2.

NB! Kaugjuhtimispuldist valitud valgustamise variant lähtestatakse, kui lülitate lambi seinalülitist välja.

Kaugjuhtimise lähtestamine

Lülitage lamp seinalülitist välja. Vajutage enam kui 3 sekundi vältel nupule OFF (väljas) (ilma nuppu vabastamata) ja lülitage lamp seinalülitist sisse. Õnnestunud lähtestamise korral vilgub lamp kaks korda.

NB! Nüüd ei ole võimalik lampi kaugjuhtimispuldi kaudu reguleerida.

Ümberprogrammeerimiseks oodake umbes 10 sekundit ja tegutsege vastavalt lõigus „Kaugjuhtimise kasutuselevõtt“ kirjeldatule.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Nupp 1: ON (sees) **Nupp 7:** OFF (väljas)

Nupp 2/4:

Heledus +/-: heleduse suurendamiseks/vähendamiseks astmete kaupa, vajutage nupule lühidalt. Maksimaalse või minimaalse heleduse saavutamiseks hoidke nuppu all.

Nupp 3/8:

Värvustemperatuur → Cool (külm): külm valge; Warm (soe): soe valge
Värvustemperatuuri suurendamiseks/vähendamiseks astmete kaupa, vajutage nupule lühidalt. Maksimaalse või minimaalse värvustemperatuuri saavutamiseks hoidke nuppu all.

Nupp 5: öövalgustus. Öövalgustuse sisselülitamiseks vajutage nupule.

Nupp 9: 100% valgus

Translation for 678713006 (usage of the remote control)

Valgustit ei tohi reguleerida välise hämardiga.

Toimimise kirjeldus ilma kaugjuhtimiseta

Kui lamp lülitatakse sisse seinalülitist, on määratud järgnev põhiseadistus → 100% heledus. Kõik eelnevad seadistused lähtestatakse. Lülitades seinalülitit lühikese intervalliga, on võimalik valida järgnevate võimaluste vahel:

100% heledus → soe valge → külm valge → öövalgustus

Kaugjuhtimise kasutuselevõtt

Koodi sobitamine: vajutage enam kui 3 sekundi vältel nupule CH1 või CH2 (ilma nuppu vabastamata) ja lülitage lamp seinalülitist sisse. Õnnestunud kodeerimise korral vilgub lamp kaks korda. Nüüd saab lampi kaugjuhtimissüsteemi kaudu reguleerida.

Nende nuppude abil on võimalik ühe kaugjuhtimispuldiga kontrollida samaaegselt enam kui ühte lampide gruppi. Nupule CH1 vajutades saab aktiveerida ainult need lambid, mis on kodeeritud nupuga CH1. Sarnaselt saab nupule CH2 vajutades aktiveerida need lambid, mis on kodeeritud nupuga CH2.

NB! Kaugjuhtimispuldist valitud valgustamise variant lähtestatakse, kui lülitate lambi seinalülitist välja.

Kaugjuhtimise lähtestamine

Tavapärase 100% režiimi kasutamisel vajutage nuppu CH1 või CH2 kauem kui 4 sekundit. Õnnestunud lähtestamise korral vilgub lamp kaks korda.

NB! Nüüd ei ole võimalik lampi kaugjuhtimispuldi kaudu reguleerida.

Ümberprogrammeerimiseks oodake umbes 10 sekundit ja tegutsege vastavalt lõigus „Kaugjuhtimise kasutuselevõtt“ kirjeldatule

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Nupp 1: ON (sees) **Nupp 7:** OFF (väljas)

Nupp 2/4:

Heledus +/-: heleduse suurendamiseks/vähendamiseks astmete kaupa, vajutage nupule lühidalt. Maksimaalse või minimaalse heleduse saavutamiseks hoidke nuppu all.

Nupp 3/8:

Nupp 5:

Öövalgustus: öövalgustuse sisselülitamiseks vajutage nupule. **Öövalgustuse režiimi vabastamiseks kasutage nuppu ON (sees) → viimati kasutatud valgustuse seadistus naaseb või kasutage nuppu OFF (väljas) → valgustus lülitatakse välja. NB! Valgusti sisselülitamisel kaugjuhtimispuldiga lülitub valgusti tagasi 100% heleduse režiimi. Funktsiooni saab lõpetada ka seinalülitist.**

Nupp 9: 100% valgus